



Spanish (Español)

Ritos Iniciales

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo,
y del Espíritu Santo.

Amén.

Saludo

La gracia de nuestro Señor
Jesucristo, el amor del Padre y la
comuni3n del Esp3ritu Santo est3n
con todos vosotros.

Y con tu esp3ritu.

Acto Penitencial

Hermanos: para celebrar
dignamente estos sagrados
misterios, reconozcamos nuestros
pecados.

Yo confieso ante Dios
todopoderoso y ante vosotros,
hermanos, que he pecado mucho
de pensamiento, palabra, obra y
omisi3n. Por mi culpa, por mi
culpa, por mi gran culpa. Por eso
ruego a santa Mar3a, siempre
Virgen, a los 3ngeles, a los santos
y a vosotros, hermanos, que
interced3is por m3 ante Dios,
nuestro Se3or.

Dios todopoderoso tenga
misericordia de nosotros, perdona
nuestros pecados y nos lleve a la
vida eterna.

Am3n.

Galician (galego)

Ritos introdutoriais

Signo da cruz

No nome do Pai, e do Fillo e do
Esp3ritu Santo.

Am3n

Saúdo

A graza do noso Se3or Xesucristo,
E o amor de Deus, e a comuni3n do
Esp3ritu Santo estar contigo todos
v3s.

E co teu esp3ritu.

Acto penitencial

Irm3ns (irm3ns e irm3s),
recoñecemos os nosos pecados, E
as3 prepararnos para celebrar os
misterios sagrados.

Confeso a Deus todopoderoso E
para ti, meus irm3ns, irm3s, que
pecou moito, Nos meus
pensamentos e nas mi3as
palabras, no que fixen e no que
non fixen, a trav3s da mi3a culpa,
a trav3s da mi3a culpa, a trav3s da
mi3a culpa m3is grave; Polo tanto,
preg3ntolle a Bendita Mar3a en
constante virxe, Todos os anos e
santos, E ti, meus irm3ns, irm3s,
para rezar por min ao Se3or o noso
Deus.

Que Deus todopoderoso te3a
piedade de n3s, Perdoa os nosos
pecados, E l3vanos 3 vida eterna.

Am3n

Spanish (Español)

Kyrie

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Gloria

Gloria a Dios en lo más alto, y en la tierra paz a la gente de buena voluntad. Te alabamos Te bendecimos te adoramos, Te glorificamos Te damos gracias por tu gran gloria, Señor Dios, rey celestial, Oh Dios, todopoderoso Padre. Señor Jesucristo, solo hijo engendrado, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre, Quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros; Quitas los pecados del mundo, recibir nuestra oración; Estás sentado a la mano derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Para ti solo son los santos, Tú solo eres el Señor, Tú solo eres el más alto, Jesucristo, con el Espíritu Santo, En la gloria de Dios el Padre. Amén.

Recoger

Dejanos rezar.

Amén.

Liturgia de la Palabra

Primera lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Salmo responsable

Galician (galego)

Kyrie

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Gloria

Gloria a Deus no máis alto, e na terra paz á xente de boa vontade. Logámosche, Bendicímosche, Adorámosche, glorificámosche, Dámosche grazas pola túa gran gloria, Señor Deus, rei celestial, Deus, Pai Todopoderoso. Señor Xesucristo, só Fillo, Señor Deus, cordeiro de Deus, fillo do Pai, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós; quítate os pecados do mundo, recibe a nosa oración; estás sentado á man dereita do pai, ten piedade de nós. Só para ti son o santo, só es o Señor, só es o máis alto, Xesucristo, co Espírito Santo, Na gloria de Deus Pai. Amén.

Recoller

Oran.

Amén.

Liturxia da palabra

Primeira lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Salmo Responsorial

Spanish (Español)

Segunda lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Evangelio

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Una lectura del Santo Evangelio según N.

Gloria para ti, oh Señor

El evangelio del Señor.

Alabado para ti, Señor Jesucristo.

Profesión de fe

Creo en un dios, El Padre
Todopoderoso, creador del cielo y
la tierra, de todas las cosas
visibles e invisibles. Creo en un
Señor Jesucristo, El Hijo de Dios
con un poco engañado, Nacido
del padre antes de todas las
edades. Dios de Dios, Luz de la
luz, Dios verdadero de Dios
verdadero, engendrado, no
hecho, consuginado con el Padre;
A través de él se hicieron todas
las cosas. Para nosotros hombres
y para nuestra salvación bajó del
cielo, y por el Espíritu Santo
estaba encarnado de la Virgen
María, y se convirtió en hombre.
Por nuestro bien, fue crucificado
bajo Poncio Pilato, Sufrió la
muerte y fue enterrado, y se
levantó de nuevo al tercer día de
acuerdo con las Escrituras. El
ascendió al cielo y está sentado a
la mano derecha del padre.
Vendrá de nuevo en gloria Para

Galician (galego)

Segunda lectura

A Palabra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Evanxeo

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Unha lectura do Santo Evanxeo segundo N.

Gloria para ti, Señor

O Evanxeo do Señor.

Eloxio para ti, Señor Xesucristo.

Profesión de fe

Creo nun deus, O Pai
Todopoderoso, creador do ceo e da
terra, de todas as cousas visibles e
invisibles. Creo nun Señor
Xesucristo, o único fillo de Deus,
Nado do Pai antes de todas as
idades. Deus de Deus, Luz da luz,
verdadeiro deus de verdadeiro
Deus, Begado, non feito,
consustancial co Pai; A través del
fixéronse todas as cousas. Para
nós os homes e pola nosa
salvación baixou do ceo, e polo
Espírito Santo foi encarnado da
Virxe María, e converteuse no
home. Polo noso ben foi crucificado
baixo Pontius Pilato, sufriu a morte
e foi enterrado, e subiu de novo o
terceiro día De acordo coas
Escrituras. Ascendeu ao ceo e está
sentado á man dereita do Pai.
Chegará de novo en gloria para
xulgar os vivos e os mortos E o seu
reino non terá fin. Creo no Espírito
Santo, no Señor, no dador da vida,

Spanish (Español)

juzgar a los vivos y a los muertos y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, el Señor, el dador de la vida, quien procede del padre y el hijo, quien con el padre y el hijo es adorado y glorificado, quien ha hablado a través de los profetas. Creo en una iglesia santa, católica y apostólica. Confieso un bautismo por el perdón de los pecados y espero con ansias la resurrección de los muertos y la vida del mundo por venir. Amén.

Homilía

Oración universal

Oramos al Señor.

Señor, escucha nuestra oración.

Liturgia eucarística

Ofertorio

Bendito sea Dios para siempre.

Ora, hermanos (hermanos y hermanas), que mi sacrificio y los tuyos puede ser aceptable para Dios, El padre todopoderoso.

Que el Señor acepte el sacrificio en tus manos por el elogio y la gloria de su nombre, para nuestro bien y el bien de toda su santa iglesia.

Amén.

Oración eucarística

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Levanta tus corazones.

Los levantamos al Señor.

Galician (galego)

que procede do pai e do fillo, quen co pai e o fillo é adorado e glorificado, que falou polos profetas. Creo nunha igrexa, santa, católica e apostólica. Confeso un bautismo polo perdón dos pecados e espero a resurrección dos mortos e a vida do mundo que vén. Amén.

Homilía

Oración universal

Rezamos ao Señor.

Señor, escoita a nosa oración.

Liturxia da eucaristía

OFERTORY

Bendito ser Deus para sempre.

Ora, Irmáns (irmáns e irmás), que o meu sacrificio e o teu pode ser aceptable para Deus, O Pai Todopoderoso.

Que o Señor acepte o sacrificio nas túas mans polo eloxio e a gloria do seu nome, polo noso ben e o ben de toda a súa igrexa santa.

Amén.

Oración eucarística

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Levante o corazón.

Levantámoslos ao Señor.

Spanish (Español)

Damos gracias al Señor nuestro Dios.

Es correcto y justo.

Santo, santo, Santo Señor Dios de los anfitriones. El cielo y la tierra están llenos de tu gloria. Hosanna en lo más alto. Bendito es el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en lo más alto.

El misterio de la fe.

Proclamamos tu muerte, oh Señor, y profesa su resurrección Hasta que vengas de nuevo. O: Cuando comemos este pan y bebemos esta taza, Proclamamos tu muerte, oh Señor, Hasta que vengas de nuevo. O: Salvanos, Salvador del mundo, por su cruz y resurrección nos has liberado.

Amén.

Rito de comunión

A la orden del Salvador y formado por la enseñanza divina, nos atrevemos a decir:

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; venga tu reino, Tu estará hecho en la Tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día, y perdónanos nuestros infractores, mientras perdonamos a los que invaden contra nosotros; y no nos dejes caer en la tentación, Mas líbranos del mal.

Librarnos, Señor, rezamos, de cada malvado, Graciosamente otorga paz en nuestros días, que, con la ayuda de tu misericordia,

Galician (galego)

Imos agradecer ao Señor o noso Deus.

É certo e xusto.

Deus santo, santo, santo, Deus dos anfitrións. O ceo e a terra están cheos da túa gloria. Hosanna no máis alto. Bendito é quen vén no nome do Señor. Hosanna no máis alto.

O misterio da fe.

Proclamamos a túa morte, Señor, e profesa a túa resurrección Ata que volvas. Ou: Cando comemos este pan e bebemos esta cunca, proclamamos a túa morte, Señor, Ata que volvas. Ou: Salvanos, Salvador do mundo, para a túa cruz e resurrección deixounos gratis.

Amén.

Rito de comuñón

Ao comando do Salvador e formado polo ensino divino, atrevémonos a dicir:

O noso Pai, que arte no ceo, santificado sexa o teu nome; o teu reino veña, o teu farase na terra como está no ceo. Dáanos este día o noso pan diario, e perdoa as nosas faltas, Mentres perdoamos aos que se enfrontan contra nós; e non nos leva á tentación, Pero entregarnos do mal.

Entregámonos, Señor, rezamos, de todo mal, con gracia concede paz nos nosos días, que, coa axuda da túa misericordia, Podemos estar

Spanish (Español)

Podemos estar siempre libres de pecado y a salvo de toda angustia, Mientras esperamos la bendita esperanza y la venida de nuestro Salvador, Jesucristo.

Para el reino, el poder y la gloria son tuyos ahora y siempre.

Señor Jesucristo, Quién dijo a tus apóstoles: Paz te dejo, mi paz te doy, no mires en nuestros pecados Pero sobre la fe de tu iglesia, y gentilmente concede su paz y unidad de acuerdo con su voluntad. Que viven y reinan para siempre.

Amén.

La paz del Señor estará contigo siempre.

Y con tu espíritu.

Ofrecemos el signo de la paz.

Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, Dadnos la paz.

He aquí el Cordero de Dios, He aquí al que le quita los pecados del mundo. Bienaventurados los llamados a la cena del cordero.

Señor, no soy digno que debes entrar bajo mi techo, Pero solo diga la palabra y mi alma se curarán.

El cuerpo (sangre) de Cristo.

Amén.

Galician (galego)

sempre libres de pecado e a salvo de toda angustia, Mentres agardamos a bendita esperanza e a chegada do noso Salvador, Xesucristo.

Para o reino, O poder e a gloria son túa agora e para sempre.

Señor Xesucristo, Quen dixo aos teus apóstolos: Paz te deixo, a miña paz que che dou, Non mires os nosos pecados, Pero sobre a fe da túa igrexa, e concede a súa paz e unidade De acordo coa túa vontade. Que viven e reinan para sempre e para sempre.

Amén.

A paz do Señor estea contigo sempre.

E co teu espírito.

Ofrecémonos mutuamente o sinal de paz.

Cordeiro de Deus, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós. Cordeiro de Deus, quítate os pecados do mundo, ten piedade de nós. Cordeiro de Deus, quítate os pecados do mundo, Concédenos paz.

Velaí o cordeiro de Deus, Velaí o que quita os pecados do mundo. Benditos son os chamados á cea do cordeiro.

Señor, non son digno que debes entrar baixo o meu tellado, Pero só din que a palabra e a miña alma serán curadas.

O corpo (sangue) de Cristo.

Amén.

Spanish (Español)

Dejanos rezar.

Amén.

Envío

Bendición

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Que Dios Todopoderoso te bendiga, El Padre, y el Hijo y el Espíritu Santo.

Amén.

Despido

Sal, la masa termina. O: Ve y anuncia el Evangelio del Señor. O: ve en paz, glorificando al Señor por tu vida. O: ve en paz.

Gracias a Dios.

Galician (galego)

Oran.

Amén.

Ritos finais

Bendición

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Que Deus todopoderoso te bendiga, o Pai, e o Fillo e o Espírito Santo.

Amén.

Despedimento

Sae adiante, a misa remata. Ou: vai e anuncia o evanxeo do Señor. Ou: vai en paz, glorificando ao Señor pola túa vida. Ou: vai en paz.

Grazas ser a Deus.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC